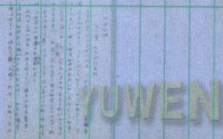


教育部《普通高中语文课程标准》指定书目

孟子选译

柏小松/译注

● 人民教育出版社 ● 中国大百科全书出版社



教育部《普通高中语文课程标准》指定书目

语文新课标必读丛书

孟子选译

柏小松 译注

人民教育出版社
中国大百科全书出版社

图书在版编目(CIP)数据

孟子选译/柏小松译注. - 北京:

中国大百科全书出版社, 2003.9

(语文新课标必读丛书)

ISBN 7-5000-6920-0

I. 孟... II. 柏... III. ①儒家②孟子-注释③孟子-译文
IV. B222.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 077591 号

责任编辑:韩知更 王晓桃

孟子选译

MENG ZI XUAN YI

人民教育出版社 中国大百科全书出版社
(北京沙滩后街 55 号 100009) (北京阜成门北大街 17 号 100037)

新华书店总店全国总发行

承印:保定市印刷厂

开本:850×1168 毫米 1/32 印张:5.3125 字数:100 千字

版次:2003 年 9 月第 1 版 印次:2003 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 7-5000-6920-0/I·42

定价:8.00 元

(版权所有 翻印必究)

语文新课标必读丛书

普通高中部分

论语全译

庄子选译

孟子选译

三国演义（上、下）

红楼梦（上、下）

西厢记

呐喊

鲁迅杂文精选

女神 菩提树下（郭沫若经典作品选）

子夜 林家铺子（茅盾经典作品选）

家 海的梦（巴金经典作品选）

茶馆 离婚（老舍经典作品选二）

边城 雪晴（沈从文经典作品选）

朱自清散文精选

语文常谈

谈美书简

少年天子

高中生必背古诗文

堂吉珂德（上、下）

巴黎圣母院

欧也妮·葛朗台

匹克威克外传

复活

老人与海（The old man and the sea）

莫泊桑短篇小说精选

契诃夫短篇小说精选

欧·亨利短篇小说精选

普希金诗选

泰戈尔诗选

哈姆莱特

歌德谈话录

昆虫记

中国的创造精神——中国的100个世界第一

新课标同步练习

语文新课标必读丛书

义务教育部分

中外历史故事精选

中国神话故事精选

成语故事精选

中国寓言故事精选

中国少数民族民间故事精选

中国童话故事精选

西游记(上、下)

水浒传(上、下)

朝花夕拾

骆驼祥子 我这一辈子(老舍经典作品选一)

繁星 春水(冰心经典作品选)

草房子 月白风清(曹文轩经典作品选)

中华传统美德格言(少年本)

小学生必背古诗词

初中生必背古诗文

安徒生童话精选

格林童话精选

伊索寓言全集

克雷洛夫寓言精选

鲁滨孙飘流记

格列佛游记

名人传

童年

钢铁是怎样炼成的

小王子

元素的故事

出版说明

作为基础教育改革的核心内容之一，国家教育部分别于 2001 年和 2003 年颁布了《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》。这两个《语文课程标准》的推出旨在优化学生的语文素质、增强语文课程的现代意识、推行科学有效的学习方法，它对中小学语文学科的性质、基本理念及课程设置都做出了全新的阐述，成为中小学教学评估、考试命题的新依据。《语文课程标准》遵循此次教学改革和新课程标准的基本精神，对中小学生的语文课外阅读量和篇目都做了较大调整，明确规定了每个学习阶段的课外阅读总量，同时指定了课外阅读与诵读的篇目，减少了中小学生课外阅读时选择图书的盲目性。

为此，我们严格依据新课程标准的基本理念及指定书目，广泛征求有关教育专家、中小学教师的意见，本着经典性、多元性、丰富性的原则，为广大中小学生量身定做了这套“语文新课标必读丛书”。在每一本书的前面，我们特地

邀请名师将阅读难点提纲挈领地提取出来,并用简洁的文字整理表述,以增强这套丛书的实用性和指导性。

“读书破万卷,下笔如有神”,我们相信,通过阅读这套版本权威、选目完善、经典实用的丛书,不仅有助于中小学生的课内外学习与考试升学,还能提高学生的科学和人文素质,为广大中小学生语文素养的全面提高和终身发展打下坚实的基础。

教育部人民教育出版社

课程教材研究所

2003年9月

导 读

你知道孟子吗？

孟子(前 372 ~ 前 289),名轲,邹(今山东邹县)人,生活于战国前期。他是鲁国贵族孟孙氏的后裔。孟子幼时受到其母亲的精心教育,有著名的“孟母三迁”故事传世。孟子受业于孔子的嫡传孙子子思(孔伋(jī))的门人,而子思又是孔子门人曾子的弟子,所以孟子的学术思想与孔子一脉相承,是儒家大师之一,被后世尊为“亚圣”。

孟子持才自傲,擅长论辩,为文坦荡,嬉笑怒骂流露笔端,文章气势磅礴,富于鲜明的个性特征。

孟子曾经开课收徒,后来游说诸侯,在齐宣王时曾被任用为齐国卿相。然而由于他的政治主张不符合当时的社会形势,各国间都以武力相争,他却提倡以德为王,宣扬仁义而不言利,因此其学说得不到执政者的支持。据《史记·孟子荀卿列传》记载,在游说过程中四处碰壁之后,孟子“退而与万章之徒序《诗》、《书》,述仲尼之意,作《孟子》七篇”。

请简述《孟子》一书的主要内容。

《孟子》一书一部分是孟子本人所作，一部分是公孙丑、万章等人的记述，总体上反映了孟子的思想，被尊崇为“四书”之一。《孟子》七篇包括《梁惠王》章上下、《公孙丑》章上下、《滕文公》章上下、《立娄》章上下、《万章》章上下、《告子》章上下、《尽心》章上下。共二百六十一章，三万四千六百八十五字。

孟子继承了孔子的学说并有所发展，其基本思想是“性善”，他“道性善，言必称尧舜”（《滕文公上》），认为人生而有善的本性，所谓“人皆有不忍人之心”（《公孙丑上》），并且由此在政治上主张施行“仁政”，孟子还以自己杜撰的尧舜时代为标准，描绘了百姓丰衣足食、老人安享晚年的安居乐业的理想社会（《梁惠王上》）。他创造性地提出“民贵君轻”（《尽心下》）的著名论点，对“庖有肥肉，厩有肥马，民有饥色，野有饿莩(piǎo)”的社会现实提出强烈的批判，认为这种情形无异于“率兽而食人也”（《梁惠王上》）。如此大胆尖锐的言论，在先秦时期可说是独树一帜，具有突出的革命性。

《孟子》一书的艺术特色是什么？

《孟子》在体制上基本沿袭了《论语》而来的语录体，但较《论语》篇幅加长，议论增多，在写作上显得更成熟，段落中心突出，结构更加完整，条理愈发清楚，具有更强的文学性。

首先，激越的论辩。《孟子》一书虽然不是一人完成，但是在总体上却呈现出善于论辩的特色。文章对话中，孟子

常常在论辩中侃侃而谈，针锋相对，以环环相扣的逻辑取胜。

其次，强烈的情感。《孟子》文章用词畅达明快，论说敏锐犀利，敢说敢言，诚如孟子所言“我善养吾浩然之气”（《公孙丑上》），他具有“当今之世，舍我其谁”（《公孙丑下》）的雄阔胸襟，因此其字里行间涤荡着“至刚至大”的磅礴气势。

第三，形象的比喻，生动的寓言。孟子看问题往往能切中要害，擅长运用形象的比喻或者讲述寓言故事来增加说服力，在论辩中掌握主动。

【思考】《孟子》中有许多寓言故事成为后世常见成语，试举例说明。

《孟子》文章具有较强的文学性，其原因之一就是善于运用形象化的创作方法，尤其是对寓言故事出神入化的使用，更使其文字氤（yīn）氲（yūn）着浓郁的生活气息，也增添了文章的说理能力。如“五十步笑百步”（《梁惠王上》），使用平实的语言，传神地讽刺了那些跟别人有同样的缺点或错误，只是在程度上轻一点，却讥笑别人的人。另如“揠苗助长”（《公孙丑上》），用一个小故事生动有趣地说明了违反事物的发展规律，急于求成，反而坏事的道理。

【思考】请简单谈谈《孟子》对后世文学的影响。

《孟子》的散文对后世文学有着深远影响。它善于运用文学的手段达到宣扬政治主张的实用性目的，主张以文载道，同时不偏废文学的美感，在富于逻辑性的说理过程中蕴

涵着丰富的感情因素,为后世文学典范之作,尤其对唐宋古文家等的创作活动产生重要的影响。

《孟子》中诸如“知人论世”,“以意逆志”等文学见解,独到精辟,成为后世文学批评中重要的原则。

目 录

卷一 梁惠王章句上	(1)
孟子见梁惠王	(1)
寡人之于国也	(3)
寡人愿安承教	(7)
孟子见梁襄王	(9)
齐桓、晋文之事	(11)
卷二 梁惠王章句下	(21)
庄暴见孟子	(21)
文王之囿方七十里	(25)
齐宣王见孟子于雪宫	(27)
王之臣有托其妻子于其友	(31)
所谓故国者	(33)
汤放桀	(35)
卷三 公孙丑章句上	(37)
夫子加齐之卿相	(37)
以力假仁者霸	(45)
仁则荣	(46)
人皆有不忍人之心	(48)

卷四 公孙丑章句下	(50)
天时不如地利	(50)
充虞路问	(52)
卷五 滕文公章句上	(54)
有为神农之言者许行	(54)
卷六 滕文公章句下	(63)
公孙衍、张仪岂不诚大丈夫哉	(63)
卷七 离娄章句上	(65)
离娄之明	(65)
三代之得天下也以仁	(68)
爱人不亲反其仁	(69)
自暴者	(70)
道在迩而求诸远	(71)
存乎人者,莫良于眸子	(72)
恭者不侮人	(73)
男女授受不亲	(74)
人之患在好为人师	(76)
仁之实	(77)
卷八 离娄章句下	(78)
舜生于诸冯	(78)
君之视臣如手足	(80)
君子深造之以道	(82)

博学而详说之	(83)
以善服人者	(84)
言无实不祥	(85)
人之所以异于禽兽者几希	(86)
王者之迹熄而诗亡	(87)
逢蒙学射于羿	(88)
西子蒙不洁	(90)
齐人有一妻一妾而处室者	(91)
 卷九 万章章句上	 (93)
咸丘蒙问曰	(93)
 卷十 万章章句下	 (96)
一乡之善士斯友一乡之善士	(96)
齐宣王问卿	(98)
 卷十一 告子章句上	 (100)
性犹杞柳	(100)
性犹湍水	(102)
食色,性也	(104)
富岁,子弟多赖	(106)
牛山之木尝美	(109)
鱼,我所欲也	(111)
仁,人心也	(114)
今有无名之指屈而不信	(115)
钧是人也	(116)
羿之教人射	(118)

卷十二 告子章句下	(119)
君子不亮	(119)
舜发于畎亩之中	(120)
卷十三 尽心章句上	(122)
尽其心者	(122)
万物皆备于我矣	(123)
行之而不着焉	(124)
人不可以无耻	(125)
耻之于人大矣	(126)
人之所不学而能者	(127)
仁言不如仁声之入人深也	(128)
君子有三乐	(129)
易其田畴	(130)
孔子登东山而小鲁	(131)
鸡鸣而起	(133)
杨子取为我	(134)
饥者甘食	(135)
君子之所以教者五	(136)
道则高矣	(137)
天下有道	(139)
卷十四 尽心章句下	(140)
不仁哉,梁惠王也	(140)
春秋无义战	(142)
尽信书	(143)

民为贵	(144)
贤者以其昭昭	(145)
山径之蹊闲	(146)
诸侯之宝三	(147)
孟子之滕	(148)
养心莫善于寡欲	(150)
孔子在陈	(151)
由尧舜至于汤	(155)

卷一 梁惠王章句上

孟子见梁惠王

【原文】

孟子见梁惠王。王曰：“叟不远千里而来，亦将有以利吾国乎①？”孟子对曰：“王！何必曰利？亦有仁义而已矣。王曰，‘何以利吾国？’大夫曰，‘何以利吾家？’士庶人曰，‘何以利吾身？’上下交征利而国危矣。万乘之国②，弑其君者③，必千乘之家；千乘之国，弑其君者，必百乘之家。万取千焉，千取百焉，不为不多矣。苟为后义而先利，不夺不餍④。未有仁而遗其亲者也，未有义而后其君者也。王亦曰仁义而已矣，何必曰利？”

① 亦：句首助词，无实义。

② 乘(shèng)：古时一车四马叫做一乘。古时常以兵车的多少来衡量国家的大小。

③ 弑：古代指以下杀上，以卑杀尊。

④ 餍(yàn)：满足。